

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	12.114,248
TOTALE ENTRATE	249.623,685
TOTALE USCITE	231.215,199
AVANZO/DISAVANZO FINALE	30.522,734

IL DIRETTORE
LUIGI FERRARI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	12.114,248
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	156.415,609
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		156.415,609

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	669,344
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		669,344

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	5.429,343
III.02	Iscrizione ai corsi	42.996,803
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	20,080
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	4.391,259
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	30.272,348
III.10	Altre entrate diverse	4.870,793
Totale Titolo III		87.980,626

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	467,354
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	2.489,558
V.09 Altre partite di giro	1.601,194
Totale Titolo V	4.558,106

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	22.811,244
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		22.811,244

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.172,901
II.02	Cancelleria	93,634
II.03	Illuminazione e riscaldamento	23.228,307
II.04	Pulizia locali	35.629,281
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.578,371
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	12.742,822
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	25.089,301
II.09	Trasporti	474,835
II.10	Premi assicurativi diversi	5.200,735
II.11	Spese amministrative varie	828,556
II.12	Libri	233,549
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	5.954,628
II.16	Altre spese di funzionamento	1.953,708
Totale Titolo II		122.180,628

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	76.602,831
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	3.332,260

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.04	Traduzione articoli	0,000
III.05	Viaggi di servizio	0,000
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III		79.935,091

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	1.506,326
IV.02	Arredamento	126,372
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	97,432
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		1.730,130

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	467,354
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	2.489,558
VI.10	Altre partite di giro	1.601,194
Totale Titolo VI		4.558,106

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
DKK	7,470000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	0,000
TOTALE ENTRATE	0,000
TOTALE USCITE	0,000
AVANZO/DISAVANZO FINALE	0,000

IL DIRETTORE
LUIGI FERRARI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	0,000
--	-------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	0,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	0,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA DKK

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	90.493,430
TOTALE ENTRATE	1.864.688,950
TOTALE USCITE	1.727.177,620
AVANZO/DISAVANZO FINALE	228.004,760

IL DIRETTORE
LUIGI FERRARI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA DKK

Saldo iniziale attivo nella valuta DKK	90.493,430
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	1.168.424,600
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		1.168.424,600

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	5.000,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		5.000,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	40.557,240
III.02	Iscrizione ai corsi	321.186,100
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	150,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	32.802,700
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	226.134,440
III.10	Altre entrate diverse	36.384,820
Totale Titolo III		657.215,300

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA DKK

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	3.491,130
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	18.597,000
V.09 Altre partite di giro	11.960,920
Totale Titolo V	34.049,050

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA DKK

Saldo iniziale passivo nella valuta DKK	0,000
---	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	170.400,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		170.400,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	38.641,580
II.02	Cancelleria	699,450
II.03	Illuminazione e riscaldamento	173.515,440
II.04	Pulizia locali	266.150,740
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	41.670,450
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	95.188,890
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	187.417,080
II.09	Trasporti	3.547,030
II.10	Premi assicurativi diversi	38.849,490
II.11	Spese amministrative varie	6.189,330
II.12	Libri	1.744,610
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	44.481,070
II.16	Altre spese di funzionamento	14.594,210
Totale Titolo II		912.689,370

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	572.223,140
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	24.891,990

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA DKK

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	597.115,130

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		11.252,250
IV.02 Arredamento		944,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		727,820
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		12.924,070

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		3.491,130
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		18.597,000
VI.10 Altre partite di giro		11.960,920
Totale Titolo VI		34.049,050

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa al 31.12.2017 è così composto: la somma di Euro 5.571,05 è quanto avanzato dall'erogazione di Euro 30.000,00 concessa dal MAECI nel 2017 sul capitolo "Fondo per il potenziamento della promozione della Cultura e della lingua italiana all'estero" autorizzata con DM 0208 del 05.10.2017. La somma di EURO 6.592,04 è invece l'avanzo di cassa sulla dotazione finanziaria concessa per il 2017.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria MAECI per il 2018 è così composta: la somma di EURO 112.000,00 è la dotazione finanziaria concessa dal MAECI per il 2018. La somma di EURO 35.000,00 è la somma concessa dal MAECI con DM 0078 del 15.03.2018 sul capitolo "Fondo per il potenziamento della promozione e della Cultura e della lingua italiana all'Estero ed infine la somma di EURO 10.000,00 è il conguaglio sull'assestato per il 2018 concessa dal MAECI.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

La voce si riferisce alla sponsorizzazione da parte del Comune di Gentofte per la partecipazione dell'IIC alla Giornata della Cultura del Comune di Gentofte

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Trattasi delle quote sociali di DKK 310,00 cadauna, e di DKK 210,00 per gli studenti, i soci della Società Dante Alighieri e i pensionati. con validità di un anno.

III.02 Iscrizione ai corsi

Trattasi delle quote i iscrizione ai corsi di lingua e Cultura italian in gestione diretta dell'IIC

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Trattasi della vendita di un libro sulla Residenza dell'Ambasciatore d'Italia in Danimarca

III.07 Altre Entrate

Trattasi delle entrate derivanti dall'affitto della foresteria e dell'auditroim da parte di privati

III.09 Rimborsi IVA

Trattasi del rimborso dell'IVA da parte del Ministero degli Affari Esteri danese

III.10 Altre entrate diverse

Tratatsi del rimborso delle tasse e delle accise sul consumo di acqua, gas, energia elettrica e teleriscaldamento

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Trattasi della ritenuta IRPEF operata su compensi di artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia

V.08 Partita di Giro 2

Trattasi di contributi ministeriali alla traduzione di libri italiani a favore delle case editrici danesi, i quali transitano sul fondo di gestione dell'Istituto prima di essere versati alle case editrici stesse.

V.09 Altre partite di giro

Trattasi dell'erroneo versamento sul c/c bancario dell'Istituto di oneri sociali destinati all'Ambasciata d'Italia da parte dell'Ente danese ATP

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Trattasi dei compensi agli insegnanti di lingua che tengono corsi di lingua e cultura italiana in gestione diretta dell'Istituto di Cultura. Dopo aver sentito il legale di fiducia dall'Istituto di Cultura si è constatato che sia per la legislazione locale sia per la legislazione italiana i contratti sono conformi alle normative in vigore. Nel contratto stipulato con i docenti, questi ultimi garantiscono che l'esecuzione tecnica del lavoro venga effettuata in forma autonoma, anche se con modalità concordate con l'Istituto Italiano di Cultura. Nel contratto inoltre viene specificato che il servizio prestato non comporta in alcun modo l'assunzione nei ruoli dell'Amministrazione degli Affari Esteri. Inoltre, poiché le ore di lavoro stabilite da questo contratto non superano le 8 ore settimanali, resta esclusa la creazione di un rapporto di lavoro o di impiego a qualsiasi titolo e comunque denominato nei confronti dell'Istituto Italiano di Cultura secondo la legge danese "Ansættelsesbevislov" (legge 240 del 17.03.2010).

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La voce comprende le spese di telefonia IP e del cellulare di servizio dell'IIC, nonché le spese di fax e di abbonamento fibra alla rete internet nonché le spese annuali di aggiornametno e resettaggio della macchina affrancatrice in dotazione IIC

II.02 Cancelleria

Trattasi di spese per l'acquisto di cancelleria utilizzata per l'espletamento delle attività ordinarie dell'Istituto

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Trattasi di spese per la fornitura di energia elettrica, il teleriscaldamento per l'edificio demaniale, nonché di gas metano per uso cucina

II.04 Pulizia locali

Trattasi di spese relative alla pulizia dei locali, all'acquisto di materiale per la pulizia degli stessi e al ritiro della nettezza urbana. La voce comprende inoltre le spese di giardinaggio per la tenuta del giardino dell'edificio demaniale e di spalatura della neve nella zona antistante l'ingresso principale nel periodo invernali nonché le spese comunali per il servizio annuale di derattizzazione e di pulizia delle canne fumarie dei 2 caminetti. Inoltre la voce comprende le spese comunali per l'erogazione dell'acqua potabile e lo smaltimento dell'acqua

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La voce comprende le spese relative all'abbonamento al servizio Bibliowind per l'hosting e la gestione del programma dell'inventario dei beni di II categoria. La voce comprende inoltre le spese per un contratto di Assistenza Tecnica per la manutenzione ordinaria e straordinaria delle attrezzature telematiche in dotazione all'Istituto. Infine la voce comprende le spese di canone annuale per il servizio di hosting e di gestione del programma per le iscrizioni ai corsi di lingua italiana e per l'acquisto di 10 licenze Microsoft Office 365 Home.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Trattasi di spese di abbonamento al sistema di allarme anti-intrusione e delle spese per l'aggiornamento del software dell'unità operativa dell'impianto di rilevazione del fumo e dell'installazione di quattro nuove sirene d'allarme. La voce comprende inoltre le spese per il servizio di sorveglianza e guardiana dei locali durante lo svolgimento dei corsi di lingua italiana presso l'IIC nella fascia tardo-pomeridiana e serale

II.08 Manutenzioni

L'edificio in cui è ubicato l'Istituto di Cultura (costruito nel 1910) richiede notevoli e continui interventi di varia manutenzione in particolar modo quest'anno oltre a piccoli lavori di manutenzione varia come la riparazione di crepe sul muro della scala che porta alla biblioteca e le riparazioni di crepe sul manto catramato del tetto a seguito di infiltrazioni d'acqua piovana, si è proceduto al sopralluogo tecnico per accertare la stabilità del sottotetto dell'edificio demaniale come richiesto dal DVR della Sede. La voce comprende anche il rifacimento della staccionata in pali di legno con il giardino confinante al lato est con l'edificio demaniale, l'ancoraggio di una bacheca all'esterno dell'IIC posizionata in prossimità dell'entrata principale, la manutenzione straordinaria del proiettore, l'acquisto e la posa in opera di tre porte tagliafuoco per la messa a norma dell'edificio demaniale secondo le istruzioni del DVR della Sede e i lavori di tinteggiatura degli infissi esterni, della palizzata del giardino e della ringhiera della scaletta dell'entrata di servizio al lato ovest dell'edificio. Infine la voce comprende le spese per la manutenzione dell'automezzo di servizio, acquistato nel 2000 e che ormai risente del logorio dovuto all'utilizzo e per la sostituzione dei pneumatici invernali con quelli estivi.

II.09 Trasporti

Le spese si riferiscono al consumo di benzina dell'automezzo di servizio

II.10 Premi assicurativi diversi

Trattasi dell'assicurazione per i beni mobili, immobili e per la responsabilità civile (danni a terzi) nonché dell'assicurazione annuale obbligatoria per l'automezzo di servizio e per il pronto soccorso stradale

II.11 Spese amministrative varie

La voce comprende le spese trimestrali di sportello bancario nonché le spese di commissione sulle transazioni bancarie

II.12 Libri

Trattasi dell'acquisto di materiale didattico (grammatiche, libri di esercizi ecc.) acquistati per gli insegnanti dei corsi di lingua italiana gestiti dall'IIC.

II.15 Noleggi, leasing

La voce comprende le spese per il leasing e l'assistenza tecnica per 1 macchina fotocopiatrice a colori. Inoltre la voce comprende le spese per il leasing di un terminale per la registrazione dell'entrata e dell'uscita del personale dell'IIC.

II.16 Altre spese di funzionamento

La voce comprende l'acquisto di batterie, lampadine, tasselli, viti e fili per l'allestimento di mostre presso le gallerie dell'IIC e le spese per l'acquisto di adattatori e cavi di vario genere. Trattasi inoltre di spese per un macinacaffè elettrico, di bicchieri, brocche per la dotazione della cucina e di una bacheca installata all'entrata principale dell'edificio demaniale.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Trattasi delle spese destinate all'organizzazione delle manifestazioni culturali per il 2018. Vedere l'allegato elenco delle manifestazioni culturali e la relazione del Reggente dell'Istituto

III.03 Pubblicità

Trattasi di spese relative alla promozione delle attività culturali organizzate dall'Istituto e dei corsi di lingua italiana sia a mezzo stampa di programmi e di brochure sia a mezzo annunci su Facebook e Instagram nonché per l'acquisto di 1 pagina dedicata alle attività dell'Istituto sulla rivista italiana "Il Ponte".

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Trattasi dell'acquisto di una stampante a colori per l'ufficio della direzione e di una stampante in bianco e nero per l'ufficio contabilità

IV.02 Arredamento

Trattasi dell'acquisto di due tavoli in plastica con gambe pieghevoli e di uno sgabello con struttura in acciaio

IV.04 Apparecchiature informatiche

Trattasi dell'acquisto di uno schermo 11,6 pollici ad altra definizione per la dotazione della sala tecnica

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Trattasi della ritenuta IRPEF operata sui compensi di artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

VI.09 Partita di Giro 2

Trattasi di contributi ministeriali alla traduzione di libri italiani a favore di case editrici danesi, che transitano sul fondo di gestione dell'Istituto prima di essere versati alle case editrici stesse.

VI.10 Altre partite di giro

Trattasi del versamento sul c/c dell'Ambasciata d'Italia dell'erroneo versamento da parte dell'Ente danese ATP sul c/c bancario dell'Istituto di oneri sociali

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

L'azione di promozione culturale condotta da parte dell'Istituto Italiano di Cultura in Copenaghen, nell'anno 2018 è stata incentrata su alcune linee-guida scelte coerentemente alle indicazioni ministeriali, rimodulate strategicamente in funzione del contesto locale e all'interno delle più ampie direttive di promozione del Sistema Paese perseguite dall'Ambasciata d'Italia in Danimarca e in particolare in ambiti come la promozione linguistica, l'arte, la scienza e la tecnologia, il cinema, la musica, il design.

Il contesto all'interno del quale ha operato l'Istituto Italiano di Cultura di Copenaghen è apparso caratterizzato da una sempre maggiore importanza strategica delle relazioni culturali fra Italia e Danimarca, dall'intensificazione del dialogo fra Istituzioni culturali dei due Paesi, dalla crescita del profilo internazionale delle principali rassegne culturali organizzate in Danimarca quali festival del cinema, fiere letterarie e artistiche, manifestazioni culturali di rilievo. In questo contesto è da giudicare fondamentale l'azione sinergica condotta insieme all'Ambasciata e agli altri attori del Sistema Paese attivi in Danimarca (il Comites, le Associazioni Italiane, i vari Comitati della Società Dante Alighieri, e anche gli esponenti del mondo imprenditoriale italiano) che va ad innestarsi anche nella più ampia cornice del piano di promozione integrata 2018 promosso dal MAECI: ove possibile infatti, si è cercato di modulare la programmazione cercando di adattare i progetti di successo già in atto presso questa Sede alle rassegne promosse a livello centrale come ad esempio la Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo, la Settimana del Cinema, la Giornata del Design, o a promuoverne di nuovi, mirando in ogni caso a potenziarne l'outreach.

Obiettivi

È stato raggiunto uno dei principali obiettivi che l'Istituto si era prefissato programmando la propria attività culturale. Nel corso del 2018 infatti l'Istituto ha ottenuto una notevole estensione della propria visibilità grazie all'aumento del numero e della qualità degli eventi organizzati (dovuta alla disponibilità del contributo del Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero), ma anche in virtù all'aumento della presenza sui media (incremento dei followers nelle più note piattaforme social, presenza sui media locali) nonché all'allargamento della propria rete di collaborazione con Istituzioni danesi ed internazionali presenti in Danimarca.

È stato infatti raggiunto un coordinamento sempre più sinergico con gli altri interlocutori del Sistema Paese: l'Ambasciata innanzitutto (con il consolidamento di vari progetti elaborati in collaborazione, quali l'annuale concerto autunnale, la partecipazione ai principali festival danesi di cinema, musica jazz, design), e i vari Comitati della Società Dante Alighieri. L'Istituto ha inoltre confermato, su indicazione dell'Ambasciatore, il proprio profilo di istituzione culturale di riferimento anche per altre rappresentanze diplomatiche accreditate a Copenaghen, soprattutto europee, grazie ad una struttura (auditorium polivalente con 120 posti a sedere) messa a disposizione per eventi di promozione culturale con componente italiana. La circostanza ha consentito all'Istituto anche un allargamento del proprio raggio d'azione e del proprio network di riferimento, garantendogli la conferma di un profilo in primo piano come luogo destinato alla cultura e al dialogo nella comunità internazionale della capitale danese. L'Istituto ha inoltre continuato l'attività di promozione dell'Italia anche nel quadro di iniziative multilaterali come quelle organizzate da associazioni come il cluster danese di EUNIC, di cui l'Istituto è ente fondatore.

Sede

La Sede dell'IIC Copenaghen consiste in un'elegante villa degli inizi del Novecento, riadattata a Sede dell'Istituto alla fine degli anni Sessanta ed ubicata in un quartiere residenziale della città, sede soprattutto di rappresentanze diplomatiche e ben collegato con il centro della capitale danese. L'edificio è stato classificato dal Consiglio Municipale locale tra i beni architettonici di pregio sotto tutela, dispone di una Sala conferenze con 120 posti a sedere, di una Sala mostre, di una Biblioteca, di una Foresteria e di varie stanze aperte su un giardino di 1500 mq. Trattandosi di un edificio con quasi 100 anni di età sottoposto a vincolo architettonico, si rendono spesso necessari interventi

manutentivi di rilievo, anche molto onerosi. Nel 2018, in questa sede si è cercato di completare gli interventi raccomandati dal nuovo DVR redatto ad agosto 2017, in particolare si è disposto un sopralluogo tecnico del sottotetto che ne ha accertato la stabilità statica e la compatibilità con il carico attuale e si è disposta la sostituzione di tre porte tagliafuoco certificate secondo normativa locale BD30 e 35 DB e la copertura con vernice antincendio della parete vano scala del seminterrato e del vano scala del seminterrato e del vano scala che conduce alla foresteria della cucina. È stato inoltre necessario sostituire l'unità operativa centrale dell'impianto di allarme antincendio e operare l'aggiornamento del sistema stesso, a seguito di una simulazione di allarme effettuata nel dicembre 2017. Sono stati effettuati infine dei lavori di riparazione della parete interna adiacente al vano scala a chiocciola che conduce alla biblioteca a causa di alcune infiltrazioni d'acqua. Le spese sopra descritte sono state realizzate a valere sul Capitolo II.08 (Spese di funzionamento- manutenzioni) e del Capitolo II.06 (Spese di funzionamento- sorveglianza e sicurezza) delle Uscite.

Risorse Umane

Il 12.09.2018 è avvenuto il passaggio di consegna tra l'Addetto Reggente Dott. Fabio Ruggirello e lo scrivente Ambasciatore Luigi Ferrari, che ha assunto la reggenza dell'Istituto stesso.

Fino a tale data, l'Istituto ha potuto contare su 5 unità di cui 1 ruolo e 4 impiegati a contratto: l'Addetto Reggente Fabio Ruggirello, l'impiegata a contratto a legge italiana della II area funzionale Caterina Testa cui sono affidati compiti relativi alla gestione dell'Ufficio Contabile dell'Istituto ma anche la collaborazione nell'organizzazione di alcuni eventi culturali, l'impiegata a contratto a legge danese Nina Munch cui sono affidati compiti nella comunicazione esterna dell'Istituto in lingua danese e nella segreteria dei corsi di lingua e di direzione, l'impiegato a contratto a legge italiana della II area funzionale Mario Rametta cui è affidato l'Ufficio Relazioni Esterne ma anche compiti relativi all'organizzazione di alcuni eventi e le funzioni di autista/comMESSO, l'impiegato a contratto a legge danese Roberto Valesin cui sono affidate le funzioni di autista/comMESSO, la gestione del servizio prestiti della biblioteca e della videoteca nonché la collaborazione alla gestione di alcuni eventi culturali.

Tutto il personale dell'IIC ha dato prova di elevata professionalità e di encomiabile attaccamento al servizio.

Si segnala inoltre che il contratto di impiego del Sig. Roberto Valesin scadrà il 31.08.2019 per sopraggiunti limiti di età.

Sono state avviate le procedure di selezione di un nuovo ausiliario a contratto a legge locale.

Ecco quindi una sintesi della consistenza del personale dell'Istituto al 31 dicembre 2018:

Collaboratore amministrativo: Caterina Testa (contrattista a legge italiana)

Segreteria/Archivio: Nina Munch (contrattista a legge locale)

Centralinista: Mario Rametta (contrattista a legge italiana)

Autista Assistente direzione: Roberto Valesin (contrattista locale)

Risorse Finanziarie

L'anno finanziario 2018 si è aperto con un avanzo di cassa, ereditato dall'esercizio 2017, consistente in DKK 90.443,- pari a circa Euro 12.140,00. Parte dell'avanzo di cassa è dovuto al fatto che l'Istituto, concordando la richiesta con la competente Ambasciata, aveva ottenuto a fine 2017 un contributo di Euro 30.000 a valere sul Fondo per il Potenziamento della Promozione della Cultura e della Lingua italiana autorizzato con DM 0208 del 05.10.2017 per attività promozionali quali il concerto del Quartetto di Cremona alla Glyptotek di Copenaghen e la rassegna cinematografica Grazie Gloria; quest'ultima in particolare, iniziata a novembre 2017 si è conclusa a maggio 2018 (infatti, oltre alle 4 proiezioni realizzate nel 2017, nei primi 5 mesi del 2018 sono state realizzate altre 10 proiezioni di nuove produzioni cinematografiche italiane) e quindi l'avanzo di cassa del 2017, vale a dire la somma di € 5.571,05 è stata interamente destinata a coprire le spese per la realizzazione di eventi culturali nell'anno finanziario 2018.

Nell'analizzare più approfonditamente le singole voci dei vari capitoli, è opportuno notare, per quanto riguarda le ENTRATE, che la dotazione finanziaria ordinaria del MAECI (Capitolo I.02) è stata di 112.000 Euro (come negli anni

precedenti), a questa si è aggiunto un contributo di Euro 35.000 (DM 0078 del 15.03.2018) a valere sul Fondo per la Promozione della Lingua e della Cultura Italiana per l'attività di promozione integrata, per un totale di Euro 147.000, pari a circa DKK 1.093.776. Infine, in data 17.12.2019, sono stati accreditati € 10.000,00 come conguaglio alla dotazione per il 2018 richiesta da questo Istituto in fase di Assestato 2018. Questo ha portato la dotazione 2018 da parte del MAECI alla somma complessiva di € 157.000,00. Al 31.12.2018, l'anno contabile ha registrato un avanzo di cassa di € 30.522,73 che deve essere letto come segue: € 205,66 sono fondi non utilizzati, provenienti dal contributo di Euro 35.000 (DM 0078 del 15.03.2018) a valere sul Fondo per la Promozione della Lingua e della Cultura Italiana per le attività di promozione integrata. Mentre € 10.000,00 sono i fondi accreditati a conguaglio per la dotazione del 2018 e che essendo pervenuti sul c/c bancario dell'Istituto soltanto in data 17.12.2018 non si sono potuti utilizzare nel corso dell'esercizio finanziario 2018 ed infine i rimanenti € 20.317,07 sono fondi accantonati per il 2019 (vedere il Preventivo 2019 della Sede), per l'acquisto di un nuovo automezzo di servizio, essendo quello attualmente in dotazione all'Istituto in condizioni pessime e incapace di soddisfare i normali standard di sicurezza. I fondi accantonati provengono da risparmi operati principalmente sulle spese di funzionamento e sulle spese in conto capitale, dovute ad una gestione molto oculata e stringente dei fondi in dotazione.

Per quanto riguarda il titolo III (Entrate diverse), è importante notare lo stabilizzarsi delle entrate dovute alle quote dei soci (Ca. III.01) che ammontano a circa Euro 5.443, una tendenza confermata dunque nell'ultimo triennio e che testimonia il raggiungimento da parte dell'Istituto di nuovi bacini di pubblico. Sempre positivo anche il trend delle entrate derivanti dall'iscrizione ai corsi di lingua (Cap. III.02) che ammontano a circa Euro 43.110, contro Euro 40.100 circa dell'esercizio precedente: l'introduzione di nuovi formati di corsi (come, ad esempio i mini-corsi estivi) ha evidentemente favorito la crescita dell'interesse nei confronti dell'offerta didattica dell'Istituto.

Per quando riguarda le USCITE, tutti i capitoli di spesa presentano una situazione di leggera flessione rispetto alle spese effettuate durante l'esercizio finanziario 2017. Le spese più consistenti riguardano il Cap. II.03 in cui figurano i compensi per il personale a contratto (lavoro non subordinato), pari a circa Euro 22.872 (compensi degli insegnanti dei corsi), le spese per illuminazione e riscaldamento (cap. II.03) pari a circa Euro 23.290, le spese per la pulizia dei locali (cap. II.04) pari a circa Euro 35.724 e le spese per le manutenzioni (cap. II.08, pari a circa Euro 25.156), di cui si è parlato in questa relazione al paragrafo "Sede". La spesa relativa al Cap. II.06 (sorveglianza e sicurezza) appare in diminuzione infatti si attesta a circa Euro 12.777, contro Euro 18.632 dell'esercizio finanziario precedente, che aveva visto un'importante uscita per la redazione di un nuovo DVR della Sede.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'IIC continuano a costituire un asset molto importante per l'Istituto, sia per gli obiettivi di promozione culturale ma anche come fonte di autofinanziamento. Nel corso dell'anno, sono stati organizzati 26 corsi di lingua per un totale di 277 iscritti, con una media di circa 10 studenti a corso, indice di elevata qualità didattica. Le entrate derivanti dall'iscrizione ai corsi di lingua (Cap. III.02) sono in aumento di circa 7,5% rispetto al 2017, passando da Euro 40.100 circa a Euro 43.112, e +18,4% rispetto al 2016, a testimonianza di una tendenza positiva nel lungo termine, dovuta anche all'introduzione di corsi di formati diversi (8 mini-corsi) offerti a livello intensivo o esteso durante l'estate o nelle settimane di vacanza del calendario danese (ad esempio settimana 7).

Attività culturali

ARCHEOLOGIA: La ricerca archeologica è stata la protagonista della Giornata della Ricerca Italiana nel mondo 2018 a Copenaghen. Si tratta di uno dei settori della ricerca in cui è molto intensa la cooperazione fra i due Paesi. La conferenza "The Sphere of the Divine- La Missione Archeologica italo-danese a Francavilla Marittima (Cs), Italia meridionale" ha visto come protagonisti Gloria Mittica (Direttore del Progetto di Ricerca, Università di Aarhus), Nicoletta Perrone (Università del Salento), Maurizio Paoletti (Professore di Archeologia Classica, Università della Calabria), Jan Kindberg Jacobsen (Università di Aarhus).

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
RELAZIONE DIRETTORE

ARTE/ARCHITETTURA: mostra "Via Lattea" dedicata alle opere del pittore Meloni e dello scultore Sørensen, una selezione di precedenti lavori ed opere più recenti realizzate sia insieme (a quattro mani) che singolarmente dai due artisti e che trattano argomenti cari ad entrambi: gli squilibri sociali e politici della società, l'ineguaglianza economica, la cultura del controllo, il crescente nazionalismo. Sostegno alla presenza italiana all'interno dell'Architecture Festival di Copenaghen. Di forte impatto in termini di pubblico la conferenza realizzata per "La giornata del contemporaneo" della Prof.ssa Raffaella Colombo sull'architettura del paesaggio urbano.

CUCINA: nell'ambito della III Settimana della Cucina Italiana nel mondo è stata realizzata la proiezione del film "L'Abbuffata" (2017) di Calopresti ed un concerto molto apprezzato dal pubblico "Il genio gaudente: Gioacchino Rossini a tavola" con il duo di chitarre Alessandro Perini e Michel Costantini, seguito dalla degustazione di un piatto creato dal grande musicista italiano: i maccheroni alla Rossini.

CINEMA: Rassegna "Grazie Gloria 3" di film italiani recenti non ancora distribuiti in Danimarca organizzata in collaborazione con RAI CINEMA, Cinema Gloria di Copenaghen, Istituto Danese per il Film, fra i film presentati "Ammore e Malavita" dei Fratelli Manetti, "Tutto quello che vuoi" di Bruni, "Lasciati Andare" di Amato. Sostegno alla partecipazione italiana al festival internazionale del cortometraggio di Odense (partecipazione dei registi Tonincelli e Franchetti), Settimana del Cinema Italiano ("Cinema Made in Italy") organizzata in collaborazione con Istituto Luce-Cinecittà (con le proiezioni, fra gli altri di "The Place" di P. Genovese alla presenza dell'attore Vinicio Marchioni, "Cuori Puri" di R. De Paolis alla presenza dell'attrice Caramazza, "L'equilibrio" di V. Marra con la presenza del regista, "Il colore nascosto delle cose" di S. Soldini. L'Istituto ha sostenuto anche alcune rassegne di film italiani presentati presso la Cinemateca di Stato Danese e il Festival internazionale cinematografico CPH PIX che ha presentato in concorso alcuni film italiani. Infine in concomitanza con la XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo, l'Istituto ha ospitato il regista Caputo e la produttrice cinematografica Crevatin durante la proiezione del film "Il profumo del tempo delle favole" (2016). Nel dicembre 2018, con la proiezione del film "Io sono tempesta" di D. Lucchetti, è iniziata la nuova edizione della rassegna "Grazie Gloria 4" che proseguirà fino a maggio 2019 con la proiezione di altri 5 film italiani.

TEATRO: Spettacolo "Leonardo: an impossible interview" sulla vita di Leonardo Da Vinci con M. Finnazer Flory in occasione della Settimana di Cultura di Gentofte; spettacolo "Per Bacco che versi divini" di F. Altieri in collaborazione con l'Ordine Teatret di Holstebro; "Serenata viandante" spettacolo di Zavarise sulla Commedia dell'Arte riadattata al contemporaneo. L'Istituto ha inoltre ospitato lo spettacolo teatrale di Dario Fo, "Lu Santo Jullari Francesco" con l'artista Marco Pirovano, presentato dello storico del teatro danese Prof. Bent Holm.

DESIGN: è stato uno dei settori più densi di eventi di alta qualità a testimonianza delle intense relazioni culturali fra Italia e Danimarca in quest'ambito. In occasione del secondo "Italian Design Day" è stata realizzata la mostra "Daily act: visuali communication and new behaviours" del grafico Francesco Barbaro, vincitore del programma di Residenza d'Artista organizzato dall'Ambasciata, aperta dalla conferenza dall' "Ambasciatore del design italiano in DK" Marco Sammiceli (Politecnico di Milano- Il Sole 24 ore). Partecipazione italiana al festival "3daysofdesign" con la mostra X Ray Design curata da Stefano Elli (vincitore Residenze d'Artista) su alcune creazioni di design contemporaneo italiano (Flos, Poltrona Frau, Ferrari).

FOTOGRAFIA: mostra "Dove viviamo" del collettivo Osservatorio Fotografico (fra i vari fotografi presentati Guidi, Covre, Neri, Fabbri, Galassini, Gardini) sulla città di Ravenna, presentata all'interno del Copenaghen Photo Festival (uno dei più importanti festival fotografici della Scandinavia); mostra "I'm not that" del fotografo Erman Izzi; mostra "Past and Present in a small village in Sicily" del fotografo Henning Schultz.

LETTERATURA E EDITORIA: "Leggere e scrivere poesia", incontro con Erri De Luca in occasione della giornata mondiale UNESCO della poesia, presentazione della traduzione in danese dei romanzi "Una piccola storia ignobile" e "L'ultima notte bianca" di Alessandro Perissinotto alla presenza dell'autore, sostegno alla presenza italiana al Louisiana Literature Festival (Domenico Starnone), presentazione del volume di Lucia Acerra e Marcello Lo Iacono "Christiane Reimann, il mistero di una danese in Sicilia"; presentazione dell'edizione danese del volume di Luigi Ciotti "La speranza non è in vendita" alla presenza dell'autore.

MUSICA: per la musica classica concerto di arie d'opera italiane del trio Rachele Stanisci (soprano), Francesco Massimi (pianoforte) e Raffaele Abete (tenore); concerto del duo di Francesco Dillon (violoncello) ed Emanuele Torquati (pianoforte) con un programma dedicato a Brahms, Sciarrino, Debussy; concerto di Canziani (pianoforte) e

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
RELAZIONE DIRETTORE

Raimonda (violino), che si è esibito su uno Stradivari del 1721 "Jean-Marie Leclair" (Le Noir) e due splendidi recital pianistici rispettivamente di Luciano Bellini e di Francesca Cardone con un programma legato alla letteratura italiana eseguito nell'ambito della XVIII Settimana della Lingua italiana nel mondo; per il jazz sostegno alla partecipazione italiana al WinterJazz Festival (concerto del chitarrista Filippo Cosentino e del pianista Diego Morga), concerto del contrabbassista Simone di Benedetto, vincitore della Residenze d'artista dedicata a giovani talenti del jazz italiano. LINGUA: nell'ambito della XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo, l'Istituto ha realizzato una serie di importanti eventi a partire dal seminario internazionale "Business in Society Meccanismi di formazione e crescita del capitale umano: opportunità e modelli innovativi per uno sviluppo sostenibile" con la partecipazione di partners quali Rockwool Group, Società Dante Alighieri, Reggio Emilia Children, nonché due conferenze di linguistica del prof. Fabio Rossi (Università di Messina) rispettivamente presso l'Istituto di Cultura e presso l'Università di Copenaghen (Istituto di lingue Romanze).

SCIENZA: l'Istituto ha collaborato con l'Ambasciata italiana a Copenaghen nell'organizzazione della 'Giornata dei Ricercatori italiani in Danimarca'- Il futuro è già presente; ha organizzato la conferenza "The Sphere of the Divine" su un progetto di collaborazione italo-danese negli scavi archeologici di Francavilla Marittima; per le scienze umane ha organizzato una conferenza in occasione del centenario della conclusione del primo conflitto mondiale dedicato alla città di Ala (Trento) ed al suo territorio.

RICERCA: l'Istituto ha ospitato un evento con i tre giovani ricercatori italiani vincitori del premio BIRD 2018, Dott. De Palma (Dip.to di Scienze Matematiche Università di Copenaghen), Dott.ssa Nastasi (Dip.to di immunologia e Microbiologia Università di Copenaghen) e Dott.ssa Guerrieri (Dip.to di Studi Interculturali e Regionali Università di Copenaghen), che hanno tenuto una conferenza sui loro progetti di ricerca e sull'esperienza di ricercatore all'estero.

Collaborazioni

La costante e proficua collaborazione con l'Ambasciata d'Italia a Copenaghen ha consentito un lavoro sinergico mirato alla promozione del Sistema Paese in Danimarca e alla moltiplicazione delle risorse messe a disposizione con questo obiettivo. Fra i principali progetti realizzati in collaborazione con l'Ambasciata: Giornata dei Ricercatori Italiani in Danimarca, l'appuntamento annuale con la grande musica da camera italiana, sponsorizzato in parte dall'azienda italiana "Itinera", 3 Days of Design, Settimana della Cucina Italiana. Continua infine il valido contributo di diverse istituzioni pubbliche e private danesi nel sostegno ad eventi culturali organizzati anche in partenariato con questo Istituto (Università di Copenaghen, Museo Nazionale Danese, Staten Museum for Kunst, Comune di Gentofte, Cinemateca Nazionale di Copenaghen, Copenaghen Jazz Festival, CPH PIX, CPH DOX, National History Museum of Denmark, Bogforum, Louisiana Literature).

Conclusioni

Alla luce di quanto esposto nei paragrafi precedenti, l'attività dell'Istituto Italiano di Cultura di Copenaghen per il 2018 è stata pienamente proiettata all'obiettivo di rafforzare le relazioni culturali fra i due Paesi e di consolidare la promozione culturale stessa, che rappresenta uno degli asset principali della presenza italiana in Nord Europa. Gli interlocutori danesi riconoscono ed apprezzano il contributo dell'Istituto all'internazionalizzazione dell'ambiente culturale della capitale e lo ritengono patrimonio prezioso per l'arricchimento della peraltro dinamica scena culturale della Danimarca.

La prossima assunzione del Direttore, dr. Raffaello Barbieri darà senz'altro ulteriore spinta alle attività promozionali di questo Istituto di Cultura, che potrebbe ulteriormente trarre vantaggio dall'auspicabile assegnazione di un ulteriore funzionario di ruolo dell'Area Culturale, con funzioni di Addetto.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2018

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	12.114,248	0,000	164.234,780	81.807,400	258.156,428	0,000
Aumenti durante esercizio	249.623,685	0,000	0,000	0,000	249.623,685	0,000
Totale	261.737,933	0,000	164.234,780	81.807,400	507.780,113	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	231.215,199	0,000	0,000	0,000	231.215,199	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	30.522,734	0,000	164.234,780	81.807,400	276.564,914	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150

VALUTA: DKK
ANNO: 2018
Al 31/12/2018

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	619.169,200
--	-------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	619.169,200
--	-------------

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festival Opera in Liguria e Casa Jorn di Albissola	Dal 03/03/2018 Al 03/03/2018	80,000	468,541	1.000,000	1.468,541	SI	SI
Milky Way	Dal 05/04/2018 Al 24/04/2018	1.500,000	1.526,104	1.000,000	2.526,104	SI	SI
	Totale	1.580,000	1.994,645	2.000,000	3.994,645		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
The Sphere of the Divine. The Italian-Danish Archaeological Mission in Francavilla Marittima	Dal 16/04/2018 Al 16/04/2018	1.500,000	4.224,378	0,000	4.224,378	SI	SI
	Totale	1.500,000	4.224,378	0,000	4.224,378		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Canzoniere	Dal 01/02/2018 Al 01/02/2018	1.200,000	1.279,150	400,000	1.679,150	SI	SI
Concerto per violoncello e pianoforte	Dal 13/02/2018 Al 13/02/2018	1.000,000	1.733,507	500,000	2.233,507	SI	SI
Songs of my mind and more	Dal 09/02/2018 Al 09/02/2018	1.500,000	235,054	1.500,000	1.735,054	SI	SI
Un'ora in Italia con Rossini, Tartini e Vivaldi	Dal 08/03/2018 Al 08/03/2018	100,000	174,029	300,000	474,029	SI	SI
Gassenhauer Trio	Dal 04/04/2018 Al 04/04/2018	160,000	160,643	1.000,000	1.160,643	SI	SI
Suono Italiano	Dal 11/04/2018 Al 11/04/2018	1.500,000	1.970,440	1.000,000	2.970,440	SI	SI
Concerto di musica classica	Dal 06/04/2018 Al 06/04/2018	160,000	1.136,607	1.000,000	2.136,607	SI	SI
Early Afternoon	Dal 20/06/2018 Al 20/06/2018	0,000	240,408	1.200,000	1.440,408	SI	SI
Hemingway. Il vecchio. Il mare	Dal 28/06/2018 Al 28/06/2018	500,000	1.318,052	200,000	1.518,052	SI	SI
Concerto per pianoforte e clarinetto	Dal 19/06/2018 Al 19/06/2018	170,000	160,643	2.000,000	2.160,643	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Recital pianistico del Maestro Bellini	Dal 20/09/2018 Al 20/09/2018	1.700,000	2.294,110	0,000	2.294,110	SI	SI
Suono Italiano	Dal 10/09/2018 Al 10/09/2018	10.000,000	12.940,671	5.000,000	17.940,671	SI	SI
La Sardegna incontra Copenaghen	Dal 16/09/2018 Al 16/09/2018	100,000	301,205	1.500,000	1.801,205	SI	SI
Fra color che son sospesi	Dal 26/10/2018 Al 26/10/2018	400,000	1.515,490	0,000	1.515,490	SI	SI
Concerto per i 100 anni della Repubblica Cecoslovacca	Dal 22/10/2018 Al 22/10/2018	200,000	200,803	0,000	200,803	SI	SI
Il genio gaudente: Gioacchino Rossini a tavola	Dal 22/11/2018 Al 22/11/2018	3.000,000	4.338,589	0,000	4.338,589	SI	SI
	Totale	21.690,000	29.999,401	15.600,000	45.599,401		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata mondiale del design italiano	Dal 01/03/2018 Al 01/03/2018	800,000	4.113,560	1.000,000	5.113,560	SI	SI
3daysofdesign	Dal 24/05/2018 Al 26/05/2018	500,000	154,478	500,000	654,478	SI	SI
Superdesign	Dal 03/05/2018 Al 16/05/2018	500,000	930,389	1.500,000	2.430,389	SI	SI
	Totale	1.800,000	5.198,427	3.000,000	8.198,427		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giovani ricercatori italiani in Danimarca	Dal 15/11/2018 Al 15/11/2018	1.200,000	1.204,818	0,000	1.204,818	SI	SI
	Totale	1.200,000	1.204,818	0,000	1.204,818		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Non è un paese per giovani (2017)	Dal 17/01/2018 Al 22/01/2018	0,000	1.602,977	1.000,000	2.602,977	SI	SI
Chi m'ha visto? (2017)	Dal 22/02/2018 Al 26/02/2018	0,000	889,879	1.000,000	1.889,879	SI	SI
Caravaggio	Dal 24/04/2018 Al 24/04/2018	50,000	70,320	0,000	70,320	SI	SI
La bella gente	Dal 29/05/2018 Al 29/05/2018	50,000	32,570	50,000	82,570	SI	SI
Festival Cinematografico Internazionale di Odense OFF Edizione 2018	Dal 27/08/2018 Al 02/09/2018	500,000	554,481	0,000	554,481	SI	SI
Il Profumo del tempo delle favole	Dal 30/10/2018 Al 30/10/2018	600,000	1.592,527	0,000	1.592,527	SI	SI
Io sono tempesta (2018)	Dal 05/12/2018 Al 10/12/2018	200,000	208,285	1.000,000	1.208,285	SI	SI
	Totale	1.400,000	4.951,039	3.050,000	8.001,039		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festa Nazionale	Dal 07/06/2018 Al 07/06/2018	500,000	438,822	3.000,000	3.438,822	SI	SI
Business in Society Meccanismi di formazione e crescita del capitale umano: opportunità e modelli innovativi per uno sviluppo sostenibile	Dal 18/10/2018 Al 18/10/2018	6.800,000	7.346,142	1.000,000	8.346,142	SI	SI
	Totale	7.300,000	7.784,964	4.000,000	11.784,964		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Per Bacco che versi di-vini	Dal 19/05/2018 Al 19/05/2018	2.000,000	4.363,813	1.500,000	5.863,813	SI	SI
Serenata viandante	Dal 08/05/2018 Al 08/05/2018	500,000	562,249	800,000	1.362,249	SI	SI
Being Leonardo Da Vinci - an impossible interview	Dal 07/06/2018 Al 07/06/2018	2.000,000	3.076,740	1.000,000	4.076,740	SI	SI
Lu santo jullare Francesco	Dal 06/12/2018 Al 06/12/2018	1.800,000	2.705,294	300,000	3.005,294	SI	SI
	Totale	6.300,000	10.708,096	3.600,000	14.308,096		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Erri De Luca	Dal 20/03/2018 Al 20/03/2018	1.000,000	2.399,493	0,000	2.399,493	SI	SI
	Totale	1.000,000	2.399,493	0,000	2.399,493		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
L'italiano irretito o una (nuova) rete di varietà?	Dal 01/11/2018 Al 01/11/2018	1.000,000	1.092,285	100,000	1.192,285	SI	SI
	Totale	1.000,000	1.092,285	100,000	1.192,285		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Landscaper of fire. Burning open cities. Milan and Copenhagen	Dal 10/10/2018 Al 10/10/2018	1.000,000	133,869	0,000	133,869	SI	SI
	Totale	1.000,000	133,869	0,000	133,869		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Una piccola storia ignobile	Dal 15/03/2018 Al 17/03/2018	1.000,000	481,927	0,000	481,927	SI	SI
Christiane Reimann: il mistero di una danese in Sicilia	Dal 19/04/2018 Al 19/04/2018	900,000	1.109,110	500,000	1.609,110	SI	SI
Incontro con Don Luigi Ciotti	Dal 02/05/2018 Al 02/05/2018	900,000	769,746	500,000	1.269,746	SI	SI
Le fontane di Roma	Dal 07/11/2018 Al 07/11/2018	200,000	167,336	0,000	167,336	SI	SI
	Totale	3.000,000	2.528,119	1.000,000	3.528,119		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
I'm not that	Dal 17/05/2018 Al 08/06/2018	1.500,000	1.052,468	1.000,000	2.052,468	SI	SI
Dove viviamo	Dal 13/06/2018 Al 03/08/2018	1.500,000	2.367,202	500,000	2.867,202	SI	SI
Past and Present in a small village in Sicily	Dal 21/08/2018 Al 07/09/2018	300,000	560,240	0,000	560,240	SI	SI
	Totale	3.300,000	3.979,910	1.500,000	5.479,910		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ala, dal 1914 a oggi	Dal 25/01/2018 Al 25/01/2018	200,000	170,683	1.000,000	1.170,683	SI	SI
	Totale	200,000	170,683	1.000,000	1.170,683		